



TỔNG GIÁO PHẬN SEATTLE
GIÁO XỨ CÁC THÁNH TỬ ĐẠO VIỆT NAM
Vietnamese Martyrs Parish of the Archdiocese of Seattle

6841 S. 180th St, Tukwila, WA 98188
Phone: (206) 325-5626, (206) 973-1022, (206) 973-1023
Fax: (206) 324-5849 - Website: www.vmpwa.org



NIỀM TIN

CHÚA NHẬT LỄ LÁ NĂM A

Ngày 08 & 09 tháng 04 năm 2017

“Chúc tụng Đấng nhân danh Chúa mà đến.” (Mt: 21:1-11)



Khi Đức Giêsu Kitô tiến vào thành Giêrusalem thì dân chúng theo sau và lớn tiếng tung hô:

"Hoan hô con vua Đavít! Chúc tụng Đấng nhân danh Chúa mà đến. Hoan hô trên các tầng trời!"

Mời vào trang 10 để biết chương trình TAM NHẬT THÁNH

Tin tức, bài vở viết cho Niềm Tin xin gửi về:
banniemtin@gmail.com

Để biết thêm chi tiết về các sinh hoạt và các thông tin của Giáo Xứ, xin vào: www.vmpwa.org

Giáo xứ hân hoan chào đón quý khách từ xa đến thăm Seattle và tham dự Thánh Lễ tại nhà thờ giáo xứ

Giáo xứ CTTĐVN Seattle là Giáo xứ Thể Nhân, mọi gia đình giáo dân Việt Nam trong Tổng Giáo Phận Seattle đều có thể ghi danh gia nhập Giáo xứ.

Xin liên lạc với văn phòng Giáo xứ

Giờ Lễ Trong Tuần

NGÀY THƯỜNG: 11:00 AM và 6:00 PM

THỨ BẢY: 4:00PM: (Các lớp Giáo Lý+ Việt Ngữ+TNTT)

và 6:00 PM

CHÚA NHẬT: 7:30 AM, 9:30 AM, 11:30 AM
và 5:00 PM

Rửa Tội: Trong Các Thánh Lễ

(Tuần thứ 4 trong tháng)

Thứ Bảy: 6:00 PM

Chúa Nhật: 9:30 AM, 11:30 AM, 5:00 PM

Hôn Phối:

Xin liên lạc với các Cha ít nhất 6 tháng trước khi chọn ngày.

Giải Tội:

Cuối tuần có giải tội trước các thánh lễ 30 phút. Ngày thường ai cần xin báo trước cho các Cha.

Bí Tích Xức Dầu:

Xin liên lạc với các Cha hoặc văn phòng giáo xứ:
(206) 325-5626

Văn Phòng Giáo Xứ:
(206) 325-5626 Ext. 4

Bám Số 1: Giờ Các Thánh Lễ
Bám Số 7: Bí Tích Xức Dầu

Ngày và giờ làm việc:
Thứ Hai đến Thứ Sáu
8:30 am - 4:30 pm

Linh Mục Chánh Xứ:
Gioakim Đào Xuân Thành
(206) 325-5626 Ext. 2

Linh Mục Phụ Tá:
Phanxicô Nguyễn Sơn Miên
(206) 325-5626 Ext. 3

Anthony Trần Hưu Lân

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Văn Kiên

Phó Chủ Tịch

Augustino Nguyễn Ngọc Lân

Thư Ký

Gioan B. Trần Đình Thọ

Các Thành Viên

1. Gioan B. Lưu Công Tiên
2. Maria Nguyễn Thị Ngọc Bền
3. Giuse Bùi Tiêm
4. Đominicô Nguyễn Nghĩa
5. Theresa Cao Tuyết Khanh
6. Phêrô Hồ Anh Dũng
7. Matta Maria Trần Thị Diệu Hiền
8. Mattheô Nguyễn Văn Đô
9. Đaminh Nguyễn Huy Hoàng
10. Vincent Trần Michael
11. Gioakim Nguyễn Quân
12. Theresa Trần Thanh Hương
13. Theresa Phạm Tú Ngọc
14. Phanxicô Nguyễn Lâm
15. Têrêsa Phạm Thị Quyên

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Giuse Vũ Hoàng Trục

Phó Chủ Tịch

Giuse Nguyễn Phong Vũ

Thư Ký

Maria Nguyễn Thúy Duyên

Các Thành viên

1. Anna Trần Thị Hoa
2. Phaolo Phạm Michael Vũ
3. Augustino Tạ Lưu Anh Dũng



LÁ THƯ MỤC VỤ

Quý Ông Bà Anh Chị Em thân mến!

Chúng ta bước vào Chúa Nhật Lễ Lá, nhắc nhở biến cố trọng đại, đó là việc Chúa Giêsu khai hoàn tiến vào Jerusalem.

Trước đó, Ngài đã nghe nhiều lời răn đe là Ngài sẽ bị bắt, bị đánh đòn, và bị giết chết, nhưng **Ngài vẫn giữ vững lập trường tiến lên Jerusalem để hoàn tất chương trình cứu chuộc của Ngài.** Chúa Giêsu đã từng nói “Không tình yêu nào lớn hơn tình yêu của người hiến mình vì bạn hữu.” Sự hy sinh và quảng đại của Ngài thể hiện tất cả tình thương cứu độ của Thiên Chúa dành cho nhân loại. Ngài cũng từng khắc khoải “ước chi lửa đó cháy bùng lên.” **Ngài muốn lửa mến này được chuyển tiếp đến mỗi người chúng ta để chúng ta vui mừng hăng hái sống và chuyển lửa yêu thương và hy sinh đó cho người khác.**

Vào tuần vừa qua, tôi có nhận được tin Ông Adrian Mendiola, một ân nhân lớn của giáo xứ đã qua đời vào thứ Bảy trước đó. Ông Adrian và các thành viên của nhóm sắc tộc Á Châu Thái Bình Dương (gồm Samoa, North Marianas, Fuji... đã từng đến giúp giáo xứ chúng ta dựng lều và tham gia văn nghệ các sắc dân trong các dịp Hội Chợ Hè, Hội Chợ Tết. Cuộc đời của ông Adrian là một sự cho đi quảng đại trong vui vẻ và yêu thương. Ông không bao giờ từ chối giúp giáo xứ và tha nhân. Ai cũng nhắc đến ông như là người có trái tim vĩ đại (man of big heart). Khi tôi mới về nhận giáo xứ St. Philomena tại Des Moines, ông đã đến thăm và vui vẻ sẵn lòng giúp bất cứ công việc nào từ việc lập một nhóm làm vườn (gọi là garden ministry) cho đến nấu ăn trong bếp (với nhóm Hiệp Sĩ Columbus để phục vụ bữa ăn cho giáo xứ), chiêu mộ cho Hội Knight of Columbus nhiều thành viên nhất, cũng như quy tụ nhóm rước tượng Đức Mẹ Fatima đi đọc kinh từng gia đình. Ông xem giáo xứ là gia đình, và luôn ủng hộ quý Cha và giáo hữu trong mọi công tác. Đêm thứ Sáu, trước ngày ông ra đi, ông đã nấu bữa ăn cuối cùng cho giáo xứ, mặc dù mệt nhọc, nhưng ông rất vui và mãn nguyện. Ai cũng mến ông vì luôn nở nụ cười và làm với lòng khiêm tốn và tạ ơn. Tôi đã mời gọi một số thành viên của hai hội đồng, ban ngành và giáo hữu đến thăm viếng, cầu nguyện và tham dự thánh lễ an táng của Ông. Ông đã để lại một tấm gương về việc phục vụ hết mình với niềm vui và tạ ơn. Thánh Phalô cũng đã từng dạy các giáo hữu của ngài “Gieo ít thì gặt ít; gieo nhiều thì gặt nhiều...Ai vui vẻ dâng hiến thì được Thiên Chúa yêu thương” (II Cor 9:6-7).

Trong giáo xứ chúng ta cũng có những tấm gương phục vụ như ông Adrian: cho đi trong vui vẻ và tạ ơn. Phục vụ Chúa thì cũng đi vào con đường hẹp, con đường thập giá. Niềm vui thanh thoát của những tâm hồn có tinh thần phục vụ quả là một chứng minh rằng họ đã gặp Chúa ngay trong công việc phục vụ lúc này và nơi giáo xứ này. Trong những ngày này, chúng ta tham dự vào các nghi lễ, nguyện ngắm, dâng Thánh Giá, để sống lại những giây phút Đức Giêsu đã chấp nhận đau khổ, và quảng đại dâng thân vì yêu thương chúng ta. Chúng ta đáp lại tình thương này bằng sự ăn năn trở về qua việc thông hối và hoà giải với Chúa và với anh chị em mình. Tôi cũng chân thành cảm ơn sự sốt sắng và quảng đại của Ban Bảo Trì, Ban Á Phụng Vụ, và các thiện nguyện viên đã giúp đóng và làm những vật dụng cần thiết cho việc nguyện ngắm. Cũng với lòng yêu thương quảng đại, năm nay có những thiện nguyện viên giúp chúng ta có một chương trình Tam Nhật Thánh sốt sắng và mới lạ với giàn kiệu đẹp với tượng Chúa Giêsu lớn, với ngọn núi và các thánh giá trong ngày thứ Sáu tuần thánh. Xin cảm ơn Ban Bảo Trì, Ông Khôi, anh Huy và các thiện nguyện viên đã dành nhiều công sức cho những chương trình tốt đẹp này.

Chúng ta cũng chuẩn bị cho Đại Hội Lòng Chúa Thương Xót. Xin quý Ông Bà Anh Chị Em theo dõi chương trình trong hai ngày Đại Hội và mời gọi các thân nhân và bạn hữu đến tham dự.

Xin Chúa chúc lành cho chúng ta một Tuần Thánh sốt sắng!

Trong Chúa Kitô,

Lm Gioakim Đào Xuân Thành

CHÚA NHẬT LỄ LÁ NĂM A

BÀI ĐỌC I: Is 50, 4-7

Bài trích sách Tiên tri Isaia.

Chúa đã ban cho tôi miệng lưỡi đã được huấn luyện, để tôi biết dùng lời nói nâng đỡ kẻ nhọc nhằn. Mỗi sáng Người đánh thức tôi, Người thức tỉnh tai tôi, để nghe lời Người giáo huấn. Thiên Chúa đã mở tai tôi, mà tôi không cưỡng lại và cũng chẳng thối lui. Tôi đã đưa lưng cho kẻ đánh tôi, đã đưa má cho kẻ giạt râu; tôi đã không che giấu mặt mũi, tránh những lời nhạo cười và những người phi nhỗ tôi. Vì Chúa nâng đỡ tôi, nên tôi không phải hổ thẹn; nên tôi tro mặt chai như đá, tôi biết tôi sẽ không phải hổ thẹn.

Đó là lời Chúa

Đáp Ca: Tv 21, 8-9. 17-18a. 19-20. 23-24 Đáp: Ôi Thiên Chúa! Ôi Thiên Chúa! sao Chúa đã bỏ con?

BÀI ĐỌC II: Pl 2, 6-11

Bài trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Philippê.

Chúa Giêsu Kitô, tuy là thân phận Thiên Chúa, đã không nghĩ phải giành cho được ngang hàng với Thiên Chúa; trái lại, Người huỷ bỏ chính mình mà nhận lấy thân phận tôi đòi, đã trở nên giống như loài người, với cách thức bề ngoài như một người phàm. Người đã tự hạ mình mà vâng lời cho đến chết, và chết trên thập giá. Vì thế, Thiên Chúa đã tôn vinh Người, và ban cho Người một danh hiệu vượt trên mọi danh hiệu, để khi nghe tên Giêsu, mọi loài trên trời dưới đất và trong địa ngục phải quỳ gối xuống, và mọi miệng lưỡi phải tuyên xưng Đức Giêsu Kitô là Chúa để Thiên Chúa Cha được vinh quang.

Đó là lời Chúa

Câu Xướng Trước Phúc Âm: Pl 2, 8-9

Chúa Kitô vì chúng ta, đã vâng lời cho đến chết, và chết trên thập giá. Vì thế, Thiên Chúa đã tôn vinh Người, và ban cho Người một danh hiệu vượt trên mọi danh hiệu.

Phúc Âm: Mt 21, 1-11 (Kiêu Lá)

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu.

Khi các ngài đến gần Giêrusalem, vào địa hạt Bétphaghê, giáp núi Cây Dầu, Chúa Giêsu sai hai môn đệ đi và bảo rằng: "Các con hãy đến làng trước mặt kia, sẽ gặp ngay một con lừa mẹ cột ở đó với con lừa con. Các con hãy mở dây, dẫn về đây cho Thầy; và nếu có ai bảo các con điều gì, thì hãy nói: Chúa cần đến chúng, và Ngài sẽ gởi trả lại ngay". Mọi việc này xảy ra để ứng nghiệm lời tiên tri đã

phán: "Các ngươi hãy bảo thiếu nữ Sion rằng: Kia vua ngươi nhân ái đến cùng ngươi, ngồi trên lừa mẹ và lừa con, là con của con vật chở đồ".

Các môn đệ ra đi và làm theo lời Chúa Giêsu dạy bảo. Hai môn đệ dẫn lừa mẹ và lừa con về, trải áo lên mình chúng và đặt Chúa ngồi lên trên. Phần đông dân chúng trải áo xuống đường, kẻ khác thì chặt nhánh cây trải lối đi. Dân chúng kẻ thì đi trước, người theo sau tung hô rằng: "Hoan hô con vua Đavít! Chúc tụng Đấng nhân danh Chúa mà đến. Hoan hô trên các tầng trời!"

Khi Ngài vào thành Giêrusalem, thì cả thành phố náo động và nói rằng: "Người đó là ai vậy?" Dân chúng trả lời rằng: "Người ấy là Tiên tri Giêsu, xuất thân từ Nadarét, xứ Galilêa".

Phúc Âm của Chúa.

Cầu Nguyện

Lạy Chúa Giêsu, trong tuần lễ này, toàn thể Giáo Hội chúng con lặng lẽ dõi bước theo Chúa đi vào con đường khổ nạn. Âm thầm nhìn Chúa bị treo trên đồi cao... chỉ vì hạnh phúc của chúng con. Ôi một tuần hồng phúc. Xin cho chúng con sống trọn tuần này với lòng cảm mến nồng nàn, lòng biết ơn sâu xa. Xin cho chúng con luôn trung thành và đặt niềm tin tuyệt đối vào Chúa. Chúa đã sống vì yêu, chết vì yêu và chỉ trong tình yêu mới tạo sức sống cho cuộc đời. Amen

Suy Niệm

Theo dõi một nhân vật nào đó từ bữa tiệc ly cho tới khi Chúa chết. Nhân vật này có thể là Đức Giêsu, Phêrô, Giuđa, lính La Mã, hay bất cứ ai



PALM SUNDAY OF THE LORD'S PASSION YEAR A

READING I: IS 50:4-7

The Lord GOD has given me a well-trained tongue, that I might know how to speak to the weary a word that will rouse them. Morning after morning he opens my ear that I may hear; and I have not rebelled, have not turned back. I gave my back to those who beat me, my cheeks to those who plucked my beard; my face I did not shield from buffets and spitting.

The Lord GOD is my help; therefore, I am not disgraced; I have set my face like flint, knowing that I shall not be put to shame.

The word of the Lord

RESPONSORIAL PSALM PS 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24

R : My God, my God, why have you
abandoned me?

READING II: PHIL 2:6-11

Christ Jesus, though he was in the form of God, did not regard equality with God something to be grasped. Rather, he emptied himself, taking the form of a slave, coming in human likeness; and found human in appearance, he humbled himself, becoming obedient to the point of death, even death on a cross.

Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every name, that at the name of Jesus every knee should bend, of those in heaven and on earth and under the earth, and every tongue confess that Jesus Christ is Lord, to the glory of God the Father

The Word of the Lord.

GOSPEL: MT 21:1-11 (AT THE PROCESSION WITH PALMS)

When Jesus and the disciples drew near Jerusalem and came to Bethphage on the Mount of Olives, Jesus sent two disciples, saying to them, "Go into the village opposite you, and immediately you will find an ass tethered, and a colt with her.

Untie them and bring them here to me.

And if anyone should say anything to you, reply, 'The master has need of them.' Then he will send them at once." This happened so that what had been spoken through the prophet might be fulfilled:

Say to daughter Zion, "Behold, your king comes to you, meek and riding on an ass, and on a colt, the foal of a beast of burden." The disciples went and did as Jesus had ordered them. They brought the ass and the colt and laid their cloaks over them, and he sat upon them. The very large crowd spread their cloaks on the road, while others cut branches from the trees and strewed them on the road.

The crowds preceding him and those following kept crying out and saying:

"Hosanna to the Son of David; blessed is the he who comes in the name of the Lord; hosanna in the highest." And when he entered Jerusalem the whole city was shaken and asked, "Who is this?" And the crowds replied, "This is Jesus the prophet, from Nazareth in Galilee."

The Gospel of the Lord

Reflections

Follow Christ and the disciples. Am I committing myself more like Christ, or drifting further away like the disciples?



TRANG PHỤNG VỤ

LỊCH PHỤNG VỤ THÁNG 04 NĂM 2017

Ý CHUNG: Cầu cho mọi người biết tôn trọng và gìn giữ công trình sáng tạo như một hồng ân của Thiên Chúa.

Ý TRUYỀN GIÁO: cầu cho các Kitô hữu bị bách hại cảm nghiệm được sự hiện diện an ủi của Chúa Phục Sinh và tình liên đới của toàn thể Hội Thánh.

Thứ Hai 10-04 (Tm) Thứ Hai Tuần Thánh. Is 42:1-7; Tv 27:1, 2, 3, 13-14; Ga 12:1-11 Is 42:1-7; 1-11 42:1-7;

Thứ Ba 11-04 (Tm) Thứ Ba Tuần Thánh Is 49:1-6; Tv 71:1-2,3-4,5-6,15,17; Ga 13:21-33,36-38s 49:1-6;

Thứ Tư 12-04 (Tm) Thứ Tư Tuần Thánh. Is 50:4-9; Tv 69:8-10, 21-22, 31, 33-34; Mt 26:14-25

Thứ Năm 13-04 (Tr) Thứ Năm Tuần Thánh. Lễ Tiệc Ly . Is 61:1-3,6,8-9; Tv 89:21-22,25,27; Kh 1:5-8; Lc 4:16-21; Xh 12:1-8,11-14; Tv 116:12-13,15-16,17-18; 1 Cr 11:23-26; Ga 13:1-15

Thứ Sáu 14-04 (Đ) Thứ Sáu Tuần Thánh. Tôn Kính Thánh Giá. Is 52:1353; Tv 31:2-6, 12-13, 15-16, 17-25; Dt 4:14-16; Ga 18:1-19, 42

Thứ Bảy 15-04 (Tr) Thứ Bảy Tuần Thánh. Lễ Vọng Phục Sinh

Chúa Nhật 16-04: (Tr) Đại Lễ Chúa Nhật Phục Sinh.



HIỆP THÔNG CẦU NGUYỆN

Xin cộng đoàn cầu nguyện cho những vị đang đau yếu trong giáo xứ, xin Chúa nâng đỡ, ủi an và xin cho tất cả được ơn chữa lành và chóng bình phục:

Phạm Sĩ Bằng	Vũ Thị Thảo
Trần Khải	Trịnh Công Nhu
Nguyễn Mạnh Tuất	Đinh Thị Nhạn
Bùi mạnh Hồ	Nguyễn Thị Nhân
Phạm Văn Tuấn	Ngô Thị Liêm
Nguyễn Sen	Nguyễn Thị Khải
Nguyễn Bộ	Kim Richard
Lê Văn Yên	Đỗ Thị My
Lê Thị Ôn	Cao Thị Phụng
Nguyễn Thắng	Nguyễn T. Phi
Bùi Hoàng Thư	Cụ Cúc
Bà Phạm Thị Nhón	Đinh Văn Dũng
Nguyễn Kim Quang	Nguyễn T. Minh
Nguyễn Cao Thắng	Bà Cụ Trần Thị Chúc
Lê Văn Hồng	Trần Minh Nguyệt
Vũ Thành Hưng	Lê Thị Nga
Nguyễn Quyển	Nguyễn Trọng
Lê Bá Hộ	Lê Thị Hoa
Phạm Tiến	Phạm Thị Thu
Nguyễn Văn Quyết	Nguyễn Thị Dung
Nguyễn Nhật Minh	Đặng Thị Yên
Nguyễn Hùng	Phan Phước Khánh
Phạm thị Mùi	Nguyễn Văn Cảnh
Phạm Thanh Tâm	Nguyễn Thị Chín
Vũ Thị Ngọc Yến	Đỗ Thị Trọng
Nguyễn Văn Thọ	Vũ Đức Hồng
Tịnh Chu	Hoàng Thị Hoa
Nguyễn Thị Kim Anh	
Phạm Thị Trâm	
Lê Thị Phán	
Trần Khánh Kim	
Trần Thị Loan	
Nguyễn Ngọc Phi	
Trần Khắc Thiện	

MỜI THAM DỰ CHƯƠNG TRÌNH HÒA GIẢI



Để chuẩn bị tâm hồn đón mừng Đại Lễ Chúa Phục Sinh. Giáo xứ sẽ cử hành những buổi hòa giải, sám hối chung và xưng tội riêng. Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ những buổi Hòa Giải vào các ngày cuối tuần này:

* **Tối Thứ Bảy ngày 08 tháng 4 năm 2017**
Từ 7:00pm đến 9:00pm (sau thánh lễ 6 giờ chiều)

* **Tối Chúa Nhật ngày 09 tháng 4 năm 2017**
Từ 6:00pm đến 8:00pm (sau thánh lễ 5 giờ chiều)

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ



DANH SÁCH CÁC EM RỬA TỘI THÁNG 4/15/2017

- Em Dominico Tạ Eric
- Em Maria Lê Thảo Angela
- Em Têrêsa Lê Trinh Alena
- Em Lucia Lê Bảo Hân Lisa

DANH SÁCH CÁC EM RỬA TỘI THÁNG 4/16/2017

- Em Martin Hoàng Vi Mason
- Em Joseph Phạm Lương Ethan
- Em Maria Trương Courtney
- Em Giuse Trần Vũ David
- Em Giuse Trần Vũ Kelvin
- Em Vincent Huỳnh Donald

DANH SÁCH LỚP GIÁO LÝ DỰ TÒNG RỬA TỘI THÁNH LỄ VỌNG PHỤC SINH 4/15/2017

1. Maria Viên Đặng Tracy
2. Maria Quách Đặng Jenny
3. Lucia Phạm Tường Vy
4. Luca Vòng Xuân Quý
5. Martha Phạm Thị Mỹ Trinh
6. Maria Theresa Nguyễn Phi Oanh Natalie
7. John the Baptist Trần Thanh Nhật
8. Theresa of Lisieux Nguyễn Thị Xuân

9. Theresa Avila Nguyễn Thị Thanh Huyền
10. Giuse Trần G. Hon
11. Catarina Đào Thị Nhân
12. Giuse Phạm Xuân Hào
13. Lucia Nguyễn Thị Tuyết Ly
14. Anna Phan Thị Chung
15. Phero Phạm Hoàng Em
16. Maria Nguyễn Xuân Mai (TL)

17. Marie Madelena Đặng Thị Kim Lan
18. Anna Theresa Lê Thục Quyên
19. Lucia Phương Xuân Thảo
20. Maria Đặng Thị Quỳnh Trang
21. Dominic Nguyễn Vinh
22. Anna Nguyễn Sophia Trang



TÌNH SỬ

Đêm nay ghi dấu tình sâu
Mặt trời đã lặn tinh cầu ngừng quay
Đêm nay vũ trụ ẩn mình
Đêm nay tinh tú, hành tinh ngậm ngùi

Đêm nay cây cỏ lao xao
Đêm nay gió thổi vì sao mây buồn?
Đêm nay Thần Thánh u hoài
Đêm nay ma quỷ quyết loại Chúa tôi

Đêm nay lịch sử kinh hoàng
Con Chiên Thiên Chúa áo choàng máu gai
Đêm nay Thiên Chúa Cứu Trùng
Mắt tuôn suối lệ tội cùng đau thương

Bóng đêm bao phủ hình hài
Chúa quỳ cầu nguyện xin sai Thánh Thần

Giúp Ngài trong lúc khốn cùng
Bỏ đi chén đắng cát chung nỗi sầu

Nhưng đừng theo ý của Con
Một theo Thánh Ý cho tròn ý Cha
Mồ hôi pha lẫn máu đào
Hãi hùng kinh sợ chất cao thành sầu

Xót thương cho Chúa Trời tôi
Hành trình cứu độ than ôi não nề
Hình dung thánh giá nặng vai
Vì tội nhân loại đè hai vai Ngài

Ngài nhìn thấy rõ tội khiên
Lan tràn khắp chốn thiên miền khốn cùng
Càng suy càng thấy đớn đau
Chỉ còn cái chết mới mau cứu đời

Một đội lính đến bắt đi
Gươm đao, giáo mác cùng thi nhau hò
Họ đem Chúa đến phủ dinh
Gặp quan trấn án cố tình làm ngờ

Phila-tô không xử được Ngài
Trao cho kẻ ác một loài hôi tanh
Quyết tình giam hãm bắt Ngài
Đánh đòn như tử không ngại xót thương

Máu gai chúng cuốn trên đầu
Cả trăm gai nhọn đâm thấu nặng nề
Máu me tràn xuống mắt môi
Chúng nào thương xót, chúng lười tứ bề

Đón đau tàn khốc kinh hoàng
Con Chiên Thiên Chúa bị quàng xiết thân
Hùa nhau chúng đánh toi bởi
Xác thân nhuộm máu không lời than van

Đón đau chồng chất trên mình
Chúng trao thánh giá quyết tình đóng đinh
Chúa lê từng bước trên đường
Dập dùi ngã gục vì phường ác nhân

Giờ thì chúng lột áo ra
Máu me quần quai chẳng tha cho Ngài
Chúng đặt trên thánh giá buồn
Tay chân kéo dẫn đinh luôn qua thân

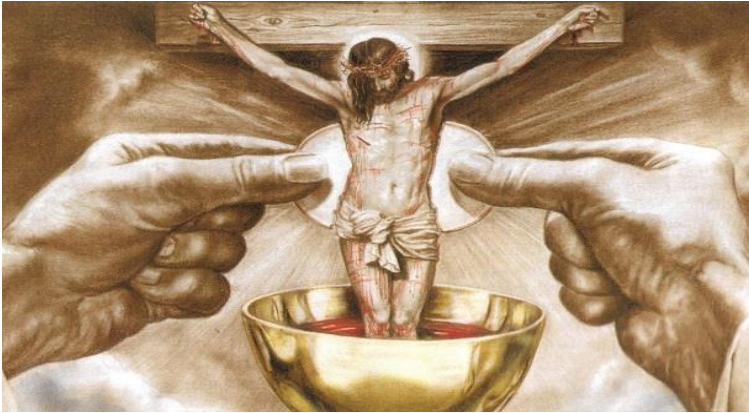
Ba giờ lầy lắt cực hình
Quần quai giờ chết một mình thương đau:
“Cha ơi! Con phó linh hồn!”
“Xin thương tha thứ bảo tồn chúng sinh.”

Nói rồi tắt thở gục đầu
Môn đệ hạ xác âu sầu lệ rơi
Mẹ kẻ Thánh Giá nát tan
Nhìn con Mẹ những khóc than tội tình

Trách chi quân dữ bạo tàn
Những khi phạm tội, ta màng hay không?
Tội khiên để Chúa đón đau
Ta đây cũng vậy khác nhau nỗi gì!

Quỳnh Hương

TRANG PHỤNG VỤ: TÌM HIỂU Ý NGHĨA THÁNH LỄ



CÁC PHẦN TRONG THÁNH LỄ (Tiếp theo tuần trước)

4. Linh mục đóng vai trò gì trong thánh lễ?

° Giám mục hoặc linh mục chủ tọa thánh lễ là dấu chỉ sự hiện diện của Chúa Kitô trong Giáo Hội của Người. Điều đó quá quyết rằng, lúc những người đã chịu phép Rửa tụ họp nhau lại, đó là chính Chúa Kitô qui tụ và phán dạy họ, chính Người ban Mình của Người và xây dựng Giáo Hội.

Nếu có nhiều linh mục đồng tế, thì chỉ có một vị chủ tế từ đầu đến cuối thánh lễ. Vị chủ tế đó biểu tượng cho sự hiện diện của chính Chúa Kitô trong Giáo Hội của Người.

° Khi đọc những lời nguyện, linh mục chủ tế luôn nhân danh cộng đoàn (sẽ đề cập chi tiết hơn ở những câu hỏi sau).

5. Tại sao thánh lễ luôn được cử hành giống nhau, đọc hoài những lời bất biến?

Bởi vì Chúa Giêsu đã phán dạy : "Các con hãy làm việc này mà nhớ đến Thầy" (Lc 22, 19 ; 1 Cor 11, 24-25). Do đó, chúng ta thực hiện những gì mà Chúa Giêsu đã truyền cho chúng ta phải làm để tưởng nhớ đến Người. Từ gần 2000 năm qua, chỉ có một vài thay đổi nhỏ trong thể thức diễn tả mà thôi. Và cũng gần 2000 năm qua, người Kitô hữu không ngừng tuyên đọc : "Trước ngày chịu nạn, Chúa Giêsu cầm lấy bánh... cầm lấy chén rượu..." và họ cùng làm một cách thức như thế.

Trong thánh lễ, chúng ta không cử hành bữa Tiệc Ly, nhưng là cử hành sự chết và sự sống lại của Chúa Giêsu. Để thực hiện điều đó, chúng ta dựa trên cử chỉ và lời nói của Chúa Giêsu ở bữa Tiệc Ly. Có tất cả bốn cử chỉ : "Chúa Giêsu cầm lấy bánh, tạ ơn, bẻ ra và trao cho các môn đệ". Toàn phần phụng vụ Thánh Thể tóm gọn trong đó :

- ° Chúa Giêsu cầm lấy bánh (và rượu) : đây là phần dâng lễ.
- ° tạ ơn : kinh Tạ Ơn.
- ° bẻ ra : nghi thức bẻ bánh.

Sự "tưởng nhớ" của thánh lễ không chỉ là một kỷ niệm, nhưng là tác động bí tích, qua đó, điều Chúa Kitô đã thực hiện một lần duy nhất trong quá khứ được ban cho chúng ta thực sự trong hiện tại của đức tin Kitô giáo.

Về vấn đề tham dự thánh lễ ngày Chúa nhật, chúng ta có thể đặt câu hỏi : tại sao không cử hành thánh lễ ngày thứ năm, vì Chúa Kitô đã lập bí tích Thánh Thể ngày thứ năm Tuần Thánh ?

Chúa nhật là ngày ưu tiên để cử hành thánh lễ, vì đó là ngày Chúa Phục Sinh. Và thánh lễ chỉ có thể cử hành khi Chúa Kitô đã sống lại. Thánh Phaolô có nói : "Nếu Chúa Kitô không sống lại, thì lời giảng dạy của chúng tôi là hư vô và đức tin của anh em là mơ hồ" (1 Cor 15, 14). Nói cách khác, nếu Chúa Kitô không sống lại, thì không có đức tin, không có Giáo Hội và cũng không có các bí tích.

Như thế, cử hành thánh lễ ngày Chúa nhật có một ý nghĩa thần học rất quan trọng. Thánh lễ không phải là sự lặp lại của bữa Tiệc Ly. Cử hành thánh lễ ngày Chúa nhật xác định rằng đó là sự tưởng niệm sự chết và sự sống lại của Chúa Kitô. Chính trong buổi tối Phục sinh mà hai môn đệ, trong nhà trọ tại làng Emmau, đã nhận ra Chúa Sống Lại khi Người bẻ bánh (Lc 24, 13-35).

Sau cùng, Chúa nhật là ngày toàn Dân Chúa dâng lời tạ ơn, tán tụng lên Thiên Chúa, cảm tạ Người đã chiến thắng sự chết.

6. Tại sao linh mục phải mặc áo dài trắng, áo lễ và đeo dây các phép ?

° Áo dài trắng (cũng gọi là áo Alba) là loại áo chùng dài màu trắng với hai ống tay rộng, được mặc bên trong.

° Dây các phép (cũng gọi là dây Stola) là một dải vải dài, thường cùng màu với áo lễ. Giám mục và linh mục mang dây các phép chung quanh cổ và rủ xuống phía trước, còn thầy phó tế thì đeo chéo vai. Cách đeo dây các phép cho phép ta dễ nhận ra phẩm trật của các chức thánh (giám mục, linh mục, phó tế).

° Áo lễ, rất rộng phủ ngoài áo dài trắng. Màu áo thì tùy theo mùa phụng vụ hoặc theo ngày lễ : đỏ, xanh, tím, trắng (hoặc vàng).

Phó tế chỉ mặc áo trắng và dây các phép (chéo vai).

(Còn Tiếp ...)

TRANG CHIA SẺ ÂN HUỆ CHÚA BAN

TRI ÂN QUÝ THIỆN NGUYỆN VIÊN



Trong những ngày qua, vì nhu cầu lợi ích của giáo xứ, một số anh em thiện nguyện viên đã cùng nhau đến giúp công tác làm vệ sinh, dọn dẹp cũng như làm đẹp các khu vực để sắp xếp đồ đạc lại có ngăn nắp thứ tự, nhất là công việc làm vệ sinh khá cần thiết cho khuôn viên nhà thờ. Nhiều anh em sau giờ tan sở đã đến giúp giáo xứ từ chiều tối có khi cả ban đêm. Hình ảnh quý anh dọn dẹp, làm vệ sinh khá vất vả, dù trời lạnh, một số anh em giúp tháo dỡ hàng rào của khu vực nhà Bank nay thuộc về giáo xứ, để làm đẹp khu viên nhà thờ. Giáo xứ chân thành cảm ơn tất cả quý thiện nguyện viên. Xin Chúa chúc lành cho quý Anh và gia đình.

Giáo xứ cảm ơn



QUÁN ĂN GIÁO XỨ



Tuần này quán ăn giáo xứ do Hội Các Bà Mẹ Công Giáo phục vụ với các món ăn đặc biệt và nhiều món Deli tuyệt hảo.

Kính mời quý ông bà anh chị em nhớ ghé quán ăn giáo xứ sau các thánh lễ để ủng hộ giáo xứ.

Ban phục vụ quán ăn kính mời

Tin Tài Chánh Tuần 02 Tháng 04 Năm 2017

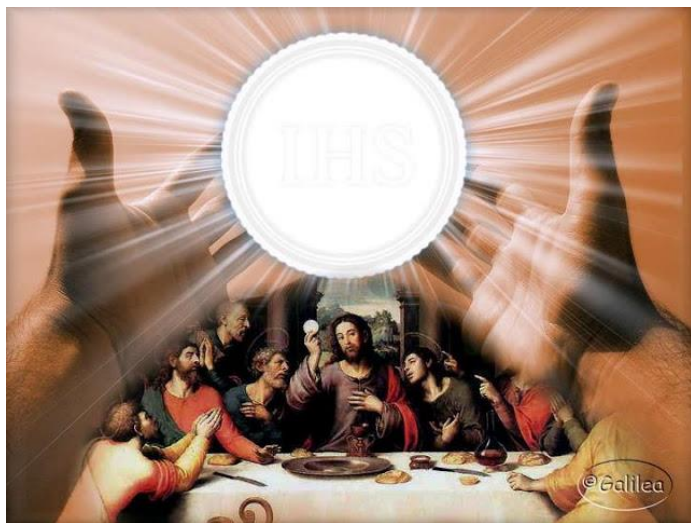
Quỹ Điều Hành

Các thánh lễ:	\$7,099.00
Quảng Cáo trên Niềm Tin:	\$600.00
Rửa Tội:	\$150.00
Ứng hộ tiền xăng xe bus:	\$10.00
Linh tinh: Donation Đại Hội LCTX dot 2	\$820.00
Tổng thu - Quỹ Điều Hành:	\$8,679.00

* Ước tính chi hàng tuần dựa trên năm 2015 là \$15,000.00

Quỹ Xây Dựng

Đóng góp phát triển cơ sở:	\$18,234.77
Quán Ăn: "Giáo xứ trả \$66.00 cho các thiện nguyện viên."	\$4,076.00
Quán Giải Khát:	\$898.00
Tổng thu - Quỹ Xây Dựng:	\$23,208.77
All Deposit Quỹ Điều Hành & Xây dựng:	\$31,887.77



PHẦN HỎI ĐÁP VỀ Ý NGHĨA THÁNH LỄ (Tiếp theo tuần trước)

46. Việc hiệp lễ diễn tiến như thế nào?

Khi hiệp lễ, những ai đã chuẩn bị xứng đáng tiến lên rước Chúa Kitô (đón nhận trong tay hay trên lưỡi), với niềm tin và lòng thành kính.

47. Lời thưa “Amen” trước khi rước lễ có ý nghĩa gì?

Lời “Amen” lúc đó có nghĩa là: “Vâng, con tin thật đây là Mình Thánh Chúa!” để đáp lại lời thưa tác viên cho rước lễ giới thiệu: “Mình Thánh Chúa Kitô!”

48. Lời nguyện hiệp lễ mang ý nghĩa nào?

Lời nguyện hiệp lễ nói lên lòng biết ơn vì Chúa đã đến ngự trong tâm hồn chúng ta để nuôi dưỡng đời sống đức tin của chúng ta và cầu xin cho mâu nhiệm đã cử hành được sinh hoa kết quả.

V. NGHI THỨC KẾT THÚC

49. Nghi thức “kết thúc” gồm những gì?

Nghi thức kết thúc gồm phép lành và lời giải tán.

50. Phép lành cuối lễ mang ý nghĩa nào?

Ban phép lành cuối lễ có nghĩa là xin Thiên Chúa Ba Ngôi chúc phúc và gìn giữ tất cả mọi người.

51. Lời giải tán: “Chúc anh chị em ra về bình an!” mời gọi chúng ta làm gì?

Lời giải tán “để ai nấy vừa trở về với công việc tốt lành của mình, vừa ngợi khen và chúc tụng Chúa” (QCTQ/SLR 90)

(Còn Tiếp ...)

CỘNG ĐOÀN KITÔ HỮU LÀ CỘNG ĐOÀN DÂN THÁNH ĐƯỢC QUY TỰ CÓ PHẨM TRẬT

I. Cộng đoàn Kitô hữu là gì?

Cộng đoàn Kitô hữu là một cộng đoàn dân thánh, được quy tụ có phẩm trật dưới quyền Đức Giám Mục (QCTQ/SLR 91).

m. Nhìn vào đâu để nói lên cộng đoàn Kitô hữu là một cộng đoàn có phẩm trật?

Nhìn vào buổi cử hành thánh lễ để thấy cộng đoàn Kitô hữu là một cộng đoàn có phẩm trật: trong buổi cử hành thánh lễ, thừa tác viên cũng như tín hữu giáo dân, không ai là khán giả câm lặng nhưng mỗi người đều tham gia tích cực vào buổi cử hành và thực hiện phận vụ của mình theo qui tắc phụng vụ.

n. Chủ tế là ai?

Chủ tế là người trong Hội Thánh có chức thánh để dâng hy lễ nhân danh Đức Kitô, để chủ tọa cộng đoàn tín hữu được quy tụ (QCTQ/SLR 93); ngài thay mặt Đức Kitô là Đầu mà hành động (LM 2).

o. Phó tế là ai?

Phó tế là người có chức thánh để phục vụ: thầy công bố Tin Mừng, đôi khi diễn giảng Lời Chúa, xướng các ý nguyện trong lời nguyện cho mọi người, giúp chủ tế khi chuẩn bị bàn thờ và khi cử hành hy tế, cho các tín hữu rước lễ, nhất là dưới hình rượu (QCTQ/SLR 94).

p. Người giúp lễ là ai?

Là người phục vụ bàn thờ, giúp chủ tế và thầy phó tế (QCTQ/SLR 98). Khi sốt sắng tham dự và thi hành phận sự mình, thì người giúp lễ góp phần tạo nên bầu khí tôn nghiêm, giúp cho cộng đoàn cầu nguyện để tôn vinh Thiên Chúa.

q. Người đọc sách làm gì?

Người đọc sách có sứ mạng cao cả là công bố Lời Chúa: Bài đọc I, Thánh vịnh đáp ca, Bài đọc II.

r. Người dẫn lễ là ai?

Là người giải thích và hướng dẫn, giúp giáo dân tham dự thánh lễ cách ý thức hơn. Vì vậy, lời hướng dẫn này phải được sửa soạn trước, vấn tắt và rõ ràng (QCTQ/SLR 105 b).

s. Ca viên và ca đoàn giữ vai trò nào trong phụng vụ?

Ca viên và ca đoàn giữ vai trò quan trọng để việc cử hành phụng vụ được tốt đẹp. Bằng lời ca tiếng hát, họ tạo nên tâm tình sốt sắng và nâng đỡ cộng đoàn đang cầu nguyện.

t. Cộng đoàn tham dự phụng vụ là những ai?

Là các tín hữu hợp thành dân thánh, dân riêng của Thiên Chúa, hoàng tộc chuyên lo tế tự, để tạ ơn Thiên Chúa (QCTQ/SLR 95).

u. Vai trò của các nhạc công là gì?

Họ đóng vai trò quan trọng, vì âm nhạc là nền để cộng đoàn phụng vụ tựa vào đó mà ca hát tôn vinh Chúa.

v. Người giữ phòng thánh là ai?

Là người sắp đặt cẩn thận các đồ dùng cần thiết trong việc cử hành phụng vụ (x. QCTQ/SLR 105), và cũng gìn giữ phòng thánh được an toàn, trật tự.

(Còn Tiếp ...)

TRANG CHIA SẼ ÂN HUỆ CHÚA BAN

THÔNG BÁO TUẦN CỬU NHẬT KÍNH LÒNG THƯƠNG XÓT CHÚA

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo kính mời quý Hội Viên và quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự tuần cửu nhật kính Lòng Chúa Thương Xót tại Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam.

Thời gian từ thứ Sáu Tuần Thánh ngày 14/4 đến Chúa Nhật 23/4 năm 2017

Chương Trình như sau:

- Thứ Sáu ngày 14/4/2017 (lúc 3:00pm)
- Thứ Bảy ngày 15/4/2017 (lúc 3:00pm)
- Chúa Nhật ngày 16/4/2017 (sau thánh lễ 11:30am)
- Từ Thứ Hai ngày 17/4 đến thứ Sáu ngày 21/4 (sau thánh lễ 11:00am)
- Thứ Bảy ngày 22/4/2017 (lúc 3:00pm)
- Chúa Nhật 23/4/2017 - Đại lễ kính Lòng Thương Xót Chúa (chi tiết xem trang 11)

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo kính mời

CHƯƠNG TRÌNH TAM NHẬT THÁNH



Giáo Hội mời gọi con cái Chúa sốt sắng tham dự những ngày trọng đại này để suy niệm về mầu nhiệm cuộc khổ nạn của Đức Kitô. Giáo xứ trân trọng kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em tham dự đông đủ chương trình Tam Nhật Thánh:

THỨ NĂM TUẦN THÁNH NGÀY 13 - 4 - 2017:

Thánh lễ Tiệc Ly lúc 5:00pm và 7:30pm. Sau thánh lễ 7:30 có các phiên cầu Thánh Thể đến 12 giờ khuya.

THỨ SÁU TUẦN THÁNH NGÀY 14 - 4 - 2017.

Tưởng Niệm cuộc Khổ Nạn của Chúa và Tôn kính Thánh Giá lúc 5:00pm và 7:30pm

THỨ BẢY TUẦN THÁNH NGÀY 15-4-2017:

Vọng Phục Sinh Thánh lễ 5:00pm và 7:30pm

* Thánh lễ Vọng Phục Sinh lúc 7:30pm Anh Chị Tân Tòng long trọng đón nhận các Bí Tích khai tâm.

Xin Cộng Đoàn Giáo Xứ cầu nguyện cho Anh Chị Em tân tòng.



DANH SÁCH ỦNG HỘ DỊP ĐẠI HỘI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT (Danh sách ủng hộ đợt 2)

Ân danh	\$120.00
Nguyễn Hiền & Nhi	\$200.00
Phạm Niên	\$50.00
Ô Bình	\$40.00
Bà Phụng	\$20.00
Đào Quang Thân & Hoan	\$20.00
Vũ Đình Ngữ & Hồng	\$20.00
Ông Cố Nguyễn Ngọc	\$20.00
Ô Trí & Nhung	\$20.00
Ô Luyện & Yên	\$20.00
Nguyễn Trí Tài	\$10.00
Nguyễn Hồng Phúc Thịnh	\$10.00
AC Hùng & Dung	\$10.00
Chị Quý	\$15.00
Chị Tiến	\$10.00
Nguyễn Mai	\$20.00
Bà Lã Thị Vy	\$20.00
Bà Đức	\$10.00
Chị Hương	\$20.00
Nguyễn Thị Định	\$10.00
Nguyễn Thị Ngân	\$10.00
Chu Thị Ngát	\$15.00
Nguyễn Thanh Lâm	\$10.00
Nguyễn T. Thu Nguyệt	\$10.00
Bà Thanh	\$10.00
Ô Nguyễn Trung & Mẫu	\$10.00
Đỗ Duy Quân & Phương	\$20.00
Đỗ Duy Quan & Hồng	\$20.00
Đỗ Duy Sự & Vũ Xuân	\$20.00
Vũ Tuyết Hồng	\$20.00
Bé Kim Leena Hoàng	\$10.00

Tổng cộng: \$820.00

Giáo xứ chân thành cảm ơn sự đóng góp ủng hộ của quý vị.

TRANG THÔNG TIN ĐẠI HỘI LÒNG THƯƠNG XÓT 2017



MỜI THAM DỰ ĐẠI HỘI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT 2017

Giáo xứ long trọng mừng

ĐẠI HỘI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT 2017

Vào ngày **22 và 23 tháng 4 năm 2017** với

Chủ đề: **CHÚA ĐANG CHỜ TA.**

LM Phêrô Nguyễn Văn Khải Dòng Chúa Cứu Thế
thuyết giảng về các đề tài: **Chúa Đang Chờ Ta.**

Những ngày Đại Hội trong nhà thờ có đặt Xương Thánh của Thánh Nữ Faustina để giáo dân hôn kính. Tường cũng nên biết, tại nhà thờ giáo xứ CTTĐVN Seattle là nơi đặc biệt có được diễm phúc có sự hiện diện của thánh nữ Faustina. Xương Thánh Faustina, vị Thánh Nữ Tông Đồ Lòng Thương Xót Chúa do phái đoàn hành hương của giáo xứ cùng với cha chánh xứ cung thỉnh từ Trung Tâm Lòng Chúa Thương Xót ở Balan về giáo xứ vào giữa tháng 9 năm 2015.

Mời quý Ông Bà Anh Chị Em sắp xếp thời gian và mời gọi nhau đến tham dự hai ngày **ĐẠI HỘI LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT 2017.**

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI LÒNG THƯƠNG XÓT 2017

CHỦ ĐỀ: "CHÚA ĐANG CHỜ TA"

Đức Giám mục: Eusebio Elizondo chủ sự
Rước Kiệu và Thánh lễ đại trào.

LM Phêrô Nguyễn Văn Khải Dòng Chúa
Cứu Thế thuyết giảng các đề tài theo chủ
đề "Chúa Đang Chờ Ta"

CHƯƠNG TRÌNH ĐẠI HỘI:

THỨ BẢY NGÀY 22 THÁNG 4 NĂM 2017

- **10:00am:** Thánh lễ khai mạc
- **11:15am -12:30pm:** Dung mạo lòng thương xót của Thiên Chúa: Lm Phêrô Nguyễn Văn Khải thuyết giảng (trong nhà thờ)
- **12:30pm - 2:00pm:** ăn trưa phụ diễn Thánh Ca tại Hội trường.
 - Hôn kính xương thánh Faustina (trong nhà thờ)
- **2:00pm- 3:00pm** Đón nhận sứ điệp lòng thương xót của Chúa trong đời sống cá nhân: LM Nguyễn Văn Khải thuyết giảng (trong nhà thờ)
- **3:00pm-3:45pm:** Chuỗi Lòng thương Xót (trong nhà thờ)
- **3:45pm-4:45pm:** Suy Niệm Đàng Thành Giá Truyền thống Faustina (trong nhà thờ)
- **5:00pm:** Thánh lễ: cha Khải giảng lễ
- **6:30pm-7:00pm:** giải lao
- **7:00pm-8:30pm:** Thánh ca và Diễn nguyện do các Ca Đoàn và Hội Đoàn trình diễn (trong nhà thờ)

CHÚA NHẬT NGÀY 23 THÁNG 4 NĂM 2017

- **7:30am -8:30am:** Thánh lễ
- **9:30am- 10:30am:** Thánh lễ
- **11:00am -12:00 pm:** Đón nhận sứ điệp lòng Chúa thương xót trong gia đình và giáo xứ: LM Nguyễn Văn Khải thuyết giảng (trong nhà thờ)
- **12:00pm -12:45p:** ăn trưa tự túc tại Hội Trường.
 - Hôn kính xương thánh (trong nhà thờ)
- **12:45pm- 1:45pm:** Cha Khải Giải đáp (trong nhà thờ)
- **1:45pm-2:30pm:** Châu Thánh Thể (trong nhà thờ)
- **2:30pm-3:00pm:** Kiệu Lòng Thương Xót Chúa
- **3:00pm:** Diễn nguyện (trong nhà thờ)
- **4:00pm** Thánh Lễ Đại Trào: Đức Giám Mục Eusebio Elizondo chủ tế cùng Quý cha đồng tế.

DÀNH RIÊNG GIỚI TRẺ NGÀY THỨ BẢY 22 THÁNG 4 NĂM 2017

- **10:30am:** Session 1 do Sơ Phụng Quyên và Sơ Khánh Vân phụ trách (Hội trường 1 và 2)
- **11:30am:** ăn trưa tại Hội Trường
- **1:15pm:** Session 2 do Sơ Phụng Quyên và Sơ Khánh Vân phụ trách (Hội trường 1 và 2)
- **3:00pm:** vào nhà thờ.

MỜI THAM DỰ CHÀU THÁNH THỂ ĐÊM THỨ NĂM TUẦN THÁNH

Giáo Hội bước vào ĐÊM CỰC THÁNH, ĐÊM CANH THỨC CẦU NGUYỆN VỚI THÁNH THỂ. Sau thánh lễ Tiệc Ly. Mình Thánh Chúa được trang trọng đặt vào một nơi tôn nghiêm để toàn thể dân Chúa đến chiêm niệm về mầu nhiệm tình yêu mà Chúa đã để lại cho con người: Mình và Máu Thánh Chúa ần mình trong Thánh Thể để nuôi dưỡng con cái của Ngài. Giáo xứ cử hành đêm canh thức CHÀU THÁNH THỂ vào tối **Thứ Năm Tuần Thánh ngày 13 tháng 4 năm 2017**. Kính mời quý Ông Bà Anh Chị Em trong các Giáo Đoàn, Hội Đoàn, Ca Đoàn cố gắng tham dự đông đủ vào phiên GIỜ CHÀU của nhóm mình phụ trách.

CÁC PHIÊN CHÀU NHƯ SAU

- **8:45pm – 9:30pm:** (sau thánh lễ 7:30) CHÀU CHUNG (Thiếu Nhi Thánh Thể phụ trách)
- **9:30pm – 10:00pm:** Giáo Đoàn Fatima + Hội Thánh Linh + Huynh Đoàn Đaminh + Các ca đoàn (GD Fatima + Đ Đa Minh hướng dẫn giờ chầu)
- **10:00pm – 10:30pm:** Giáo Đoàn Mông Triệu + Hội Các Bà Mẹ + Trường Việt Ngữ Đắc Lộ. (GD Mông Triệu + Hội Các Bà Mẹ hướng dẫn giờ chầu).
- **10:30pm – 11:00pm:** Giáo Đoàn Mân Côi + Hội Bảo TrợƠn Thiên Triệu + Hội phục vụ Nhà Chúa + Các Lớp Giáo Lý. (GD Mân Côi + Hội Bảo TrợƠn Thiên Triệu hướng dẫn giờ chầu.)
- **11:00pm – 11:30pm:** Giáo Đoàn Mẫu Tâm + Hội Cao Niên + Liên Đoàn Tông Đồ Fatima (GD Mẫu Tâm + LD Tông Đồ Fatima hướng dẫn giờ chầu.)
- **11:30pm – 12:00am:** Giáo Đoàn Lavang + Đoàn Liên Minh Thánh Tâm + Hội Lêgiô Mariae Curia + Gia đình Nazareth (GD La Vang + Đoàn Liên Minh Thánh Tâm hướng dẫn giờ chầu)

*Ghi Chú:

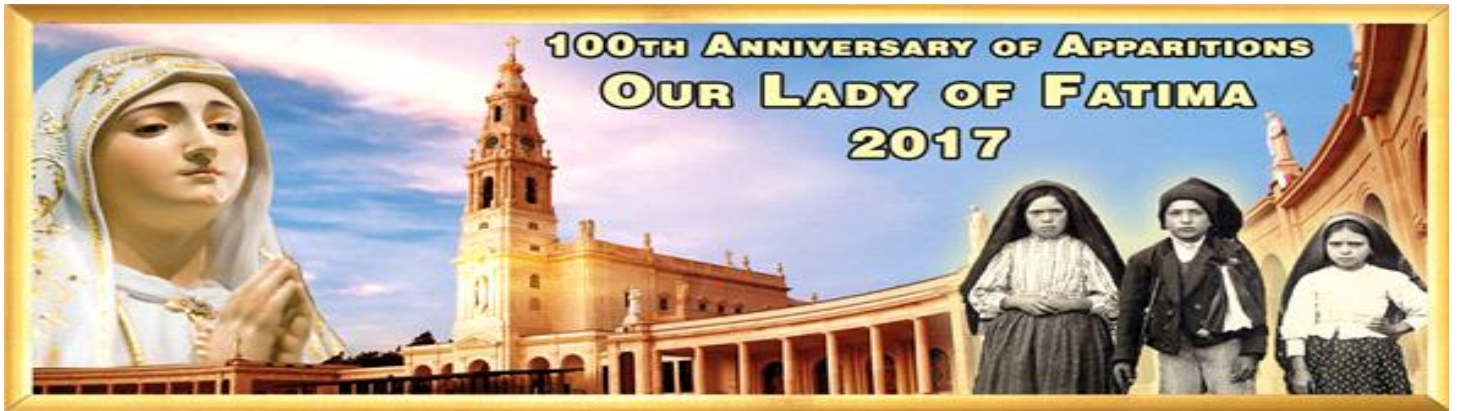
Mỗi Hội Đoàn phụ trách hướng dẫn xin soạn giờ chầu trong vòng 20 - 25 phút.



HÀNH HƯƠNG MỪNG KỶ NIỆM 100 NĂM ĐỨC MẸ HIỆN RA TẠI FATIMA

Nhân dịp kỷ niệm 100-năm Đức Mẹ hiện ra tại Fatima, Cha chánh xứ tổ chức chuyến Hành Hương đi đến linh địa Fatima và sau đó ghé sang Rôma, và đến thăm các nhà thờ và tu viện tại Thụy Sĩ và Luân Đôn (Anh Quốc). Chuyến hành hương sẽ khởi sự từ Seattle ngày 16 tháng 9 năm 2017 và sẽ trở về lại Seattle vào ngày 26 tháng 9 năm 2017. Trong chuyến hành hương này, các khách hành hương sẽ đến thăm Vương Cung Thánh Đường Fatima, và đến thăm 3 ngôi mộ của ba trẻ, thăm nơi Thiên Thần đã hiện ra với ba trẻ (Loca do Cabeco), tham dự các thánh lễ và các cuộc kiệu nến. Khi sang Rôma, đoàn hành hương sẽ được tham dự buổi tiếp kiến Đức Thánh Cha, và thăm bốn đại Vương Cung Thánh Đường, các hang toại đạo, Viện Bảo Tàng Vatican, và đi thăm thánh phố Roma. Trên đường lên Thụy Sĩ, đoàn hành hương sẽ thăm nhà thờ chánh toà và thành phố Milanô có sức chứa đến 40 ngàn người. Tại Thụy Sĩ, đoàn hành hương sẽ đến thăm Đền Thánh Đức Mẹ tại Einsiedeln, tu viện Benedictine Einsiedeln, là một trong những địa điểm hành hương quan trọng nhất của Giáo Hội Công Giáo. Làng Einsiedeln là một địa điểm hành hương quan trọng nhất của Giáo Hội Công Giáo ở Âu Châu và được là nơi quan trọng nhất của cuộc hành hương dành cho Đức Trinh Nữ Maria ở Thụy Sĩ. Đoàn cũng sẽ đi thăm thành phố Zurich của Thụy Sĩ nổi tiếng đẹp trên thế giới. Tại Luân Đôn, Đoàn sẽ dâng lễ tại đền thờ Thánh Tâm và tham quan Tybur Martyrs tại Hyde Park Place, tham quan nhà thờ Westminster, Cung Điện Buckingham, Tháp Luân Đôn, nơi thánh Thomas More bị bỏ tù, thăm lâu đài Windsor.

Nếu quý Ông Bà Anh Chị Em nào muốn cùng đi chung với Đoàn Hành Hương của Cha Chánh Xứ, xin vui lòng liên lạc với Cha chánh xứ, lấy mẫu đơn. Xin lấy đơn ghi danh và thông tin tại hành lan ở bàn tiếp tân tại Hội Trường Giáo Xứ.



Hướng về 100 Đức Mẹ Hiện ra tại Fatima, giáo xứ long trọng mừng ba ngày Đại Hội từ chiều thứ Sáu ngày 12 đến Chúa Nhật ngày 14 tháng 5 năm 2017 với chủ đề: "TRỞ VỀ NGUỒN". Kính mời toàn thể cộng đoàn dân Chúa Việt Nam Tổng Giáo Phận Seattle sắp xếp thời gian để tham dự đông đủ.

Chương trình chi tiết sẽ thông báo sau.

(Tìm hiểu lịch sử Mẹ Fatima trang Niềm Tin tiếp tục giới thiệu về biến cố Fatima)

NHỮNG LẦN ĐỨC MẸ HIỆN RA VỚI BA TRẺ

ĐỨC MẸ HIỆN RA LẦN THỨ III

Ngày 13-7-1917, theo báo chí đưa tin có từ 2.000 người đến Cova da Iria (có báo nói là 4.000 người). Đức Mẹ nói với ba trẻ: “Ta muốn rằng các con đừng quên đến đây ngày 13-8 tới. Ngày ngày các con nên nhớ lần hạt Mối Khô, có ý cầu nguyện cho chiến tranh chóng kết thúc, bởi vì chỉ có Đức Mẹ có thể cứu giúp các con thôi”. Luxia xin Đức Mẹ làm một sự lạ để mọi người tin... Đức Mẹ trả lời: “Các con hãy tiếp tục đến đây hàng tháng. Tới tháng 10 Ta sẽ cho biết Ta là ai và Ta sẽ làm một phép lạ để mọi người tin”.

Luxia cầu xin cho một người nghèo khỏi què chân, một người tội lỗi ăn năn hối cải, một người đàn ông được chết lành... Đức Mẹ trả lời: “Người không chữa kẻ què chân, tốt hơn hăng ngày ông cùng gia đình lần chuỗi Mối Khô. Người ốm nặng không nên vội vã vì Người sẽ đến đem ông đi. Còn các người khác sẽ được như ý trong năm tới, nhưng họ phải lần chuỗi Mối Khô”. “Hãy hy sinh nhiều cho kẻ có tội và nên nhắc nhở luôn rằng: ‘Lạy Chúa Giêsu, con làm như vậy để tỏ ra kính yêu Người, để cải hóa kẻ có tội và để đền bù những sự xúc phạm đến Trái Tim Vẹn Sạch Đức Mẹ Đồng Trinh”.

Sau đó Đức Mẹ biến dần về phía mặt trời.

Cảnh hỏa ngục:

Lần đó Đức Mẹ đã cho ba em thấy cảnh hỏa ngục (sự kiện này đến năm 1941, Luxia mới được phép viết lên giấy và vẫn còn nhiều bí mật khác chưa được phép tiết lộ). Đó là một quang cảnh khủng khiếp, một lò lửa và các linh hồn đang lặn ngụp trong đó. Nhiều nhất là những người phạm tội dâm ô. Đức Mẹ nói với ba trẻ: “Các con đã trông thấy hỏa ngục là nơi linh hồn các kẻ có tội sa xuống. Để cứu vớt những linh hồn có tội khác (hiện còn sống) Thiên Chúa muốn lập Phong Trào Thành Kính Trái Tim Vẹn Sạch Đức Mẹ. Nếu mỗi người đều làm theo điều Ta dạy các con thì nhiều linh hồn sẽ được cứu vớt và sẽ có hòa bình. Nhưng nếu người đời không chịu ngưng làm mất lòng Chúa thì Đức Công bằng của Chúa sẽ biểu lộ bằng những sự trừng phạt mới nặng nề hơn. Một cuộc tuyên truyền nghịch đạo, truyền bá những điều sai lầm đã gây nên chiến tranh, chủ trương căm đạo, nhiều người sẽ tử đạo, Đức Thánh Cha sẽ muôn vàn đau xót, nhiều nước sẽ bị tiêu diệt... Trận đại chiến này (1914-1918) sắp chấm dứt, nhưng nếu người ta không thôi làm mất lòng Thiên Chúa thì chẳng bao lâu nữa dưới ngôi Giáo Hoàng tới (Pio XII) sẽ bùng nổ một trận khác ghê gớm hơn nhiều (tức Thế chiến thứ II 1939-1945). Khi nào các con thấy đêm tối có ánh sáng lòa rực lên chói lọi nên biết rằng đó là điềm trời báo hiệu sự trừng phạt đã đến gần (sự kiện này đã xảy ra ở Bồ Đào Nha và Âu Châu trước khi có chiến tranh Thế giới lần thứ II xảy ra) với thế giới vì tội ác hăng hà sa sô và thế giới phải trả bằng chiến tranh, binh đao, nạn đói khát, bất bố Hội Thánh và Đức Thánh Cha. Ta đến để cầu xin thế giới hãy dâng mình cho Trái Tim Tinh Khiết Ta, chịu lễ mỗi thứ Bảy đầu tháng. Nếu người ta chịu nghe lời phạt tạ, tai ách sẽ rời xa và sẽ bớt trầm trọng, nếu không... Sau hết Trái Tim Ta sẽ thắng”.

(Mời đón đọc tiếp tuần tới)

TRANG THÔNG TIN GIÁO XỨ

TANG LỄ LINH MỤC GIUSE NGUYỄN NGỌC PHI



Linh mục đoàn Đồng tế thánh lễ an táng.

Truyền thống tri ân của cộng đoàn dân Chúa giáo xứ CTTĐVN Seattle đối với những vị đã tận hiến cuộc đời phục vụ Giáo Hội Chúa. Trong tuần vừa qua, giáo xứ đã long trọng cử hành các nghi thức tang lễ của linh mục Giuse Nguyễn Ngọc Phi tại nhà thờ giáo xứ vào chiều thứ năm ngày 30 tháng 3 với thánh lễ cầu nguyện cùng lễ phát tang lúc 6 giờ và thánh lễ an táng vào trưa thứ bảy ngày 01 tháng 4 lúc 12 giờ. Đông đảo giáo dân trong và ngoài giáo xứ cùng với nhiều giáo dân từ nhiều nơi về tham dự lễ an táng. Mời đón đọc bài tường thuật trên trang mạng giáo xứ .



Nghi thức cầu nguyện theo truyền thống Dòng Đa Minh trước thánh lễ an táng .

Xem hình:

<https://www.flickr.com/photos/144738545>



BẢO HIỂM METLIFE

Auto, Home, & Life Insurance
 401 Olympia Ave NE #117, Mailbox37
 Renton, WA 98056
 Xin liên lạc: **HELEN LE**
Tel 425-572-6755
Cell 206-853-8947
 Fax 425-587-1948
 hle@metlife.com

AnZ CABINET

Chuyên sản xuất và thiết kế tủ gỗ:
 - Nhà bếp tư nhân theo sở thích
 - Phòng khách, phòng ngủ...
 - Nhà hàng & các tiệm
 Xin liên hệ anh **Phan Sơn**
206-602-9995
Chất Lượng - Đẹp - Đúng Hẹn

Bác Sĩ Nhân Khoa BUI M. THY KELLY, MD

Evergreen Eye Center is seeking a full time Medical Assistant who is bilingual (English/Vietnamese). We offer a competitive benefit package and compensation. Please contact **Simone Lawrence** or email your resume to simone@evergreeneye.com
 716 South 348th St | Federal Way, WA 98003
 Phone: 206.212.2160 Fax: 206.212.2194



THOMAS THÂN AGENCY
 15708 1st Ave S, Burien WA 98148
206.607.6718
Bảo Hiểm Nhà - Xe
Nhân Thọ - Thương Mại
"Bảo Hiểm Động Đất"
 Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín



NGUYỄN VŨ JEWELRY, CORP.
Setting Diamond & Custom Design
 Trung Tâm Mua Sắm
Hột Xoàn - Vàng - Nữ Trang...
 1228A South Jackson St.
 Seattle, WA 98144
206-329-1124
 Tận Tâm - Uy Tín - Kín Đảo
Nguyễn Vũ Kính Mời



PHƯƠNG ZELENA (206) 303 9963
THƯƠNG PHẠM (206) 307 4030
 Chuyên cung cấp các loại bảo hiểm
Xe - Nhà - Động Đất
Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương Mại
 Sẵn lòng để tận nhà để giúp đỡ
 Hãy gọi để được tư vấn miễn phí

LILLY TRAN (NGÂN PHƯƠNG)
 Real Estate Broker
(206) 929-1335
 Website: www.nwhomeequity.com
 Email: lillytran@nwhomeequity.com
 11900 NE 1st ST, suite 300
 Bellevue, WA 98005

- Mua nhà nhanh nhất, rẻ nhất
- Quý vị cần mua hoặc bán nhà xin liên lạc Lilly Tran (Ngân Phương)
- Tận tâm, uy tín



TRẦN VĂN THẮNG
(206) 335-1811
 thang.tran@live.com



Chuyên Mua-Bán-Đầu Tư Địa Ốc từ năm 2004

Mua nhà. Tái tài trợ.



MICHELLE PHAM NMLS ID# 583065
Mortgage Consultant
 Michelle.Pham@homestreet.com
 www.homestreet.com/mpham
 206-660-1151

[HomeStreet] Bank



All loans subject to approval.

Thái Á Châu Beauty School

10424 16th Ave SW, Seattle, WA 98146
www.ThaiAChauSalon.com
206-244-9870 or 206-331-7331
 Trung tâm đào tạo nghề chuyên nghiệp:
 • Tóc, Móng Tay
 • Chăm Sóc Da, Trang Điểm
 • Waxing, Facial
 • Phun Săm & Nối Lông Mi
 • Đào Tạo Giảng Viên

Thái Á Châu Beauty Salon
 1220B S Jackson St, Seattle WA 98144
Tel: 206-331-5973 / 7331
 Open: 10AM-7PM, closed Wed

KW TEAM JACQUELINE



James (Hòa) Tang **Quynh Le**
206-496-3151 **206-948-3109**
james.tang@kw.com quynh.le@kw.com

www.teamjacqueline.com

Tinh Vu

FINANCIAL ADVISOR
206-332-7032
 1601 Fifth Ave, # 200C
 Seattle, WA 98101
www.pcrp.com



- Business, Estate, Retirement Planning
- Wealth Accumulation, Asset Protection
- Investment & Tax Planning



Registered Representative of, and Securities and Investment Advisory Services offered exclusively through Home, Townsend & Keim, Inc. (HTK) A Registered Investment Advisor, member of FINRA/SIPC. HTK does not offer tax or legal advice. Pacific Capital Resource Group, Inc. is independent of HTK and is a licensed insurance agency. Headquarters: 10900 NE 8th Street, Suite 1500, Bellevue, Washington 98004 425.641.8788 | www.pcrp.com | 1372256RM-Dec17

PRO PAINTING

Commercial & Residential
 Licensed - Insured - Bonded
 - Chuyên sơn trong & ngoài
 - Chất lượng cao & Giá cả phải chăng
Trần Thái
206-899-8333
 Tận Tâm - Chuyên Nghiệp - Uy Tín

NHẬN DẠY ĐÀN

Chuyên: Piano, Organ, Guitar
Dạy đệm hát, các nhạc cụ Thánh Ca,
One Band, Full Band
L.L. Nguyễn Truyền
425-306-4107

T&N SHIPPING

• Nhận chuyển hàng về Việt Nam.
 • Giao hàng tận nhà
 • Nhanh chỉ trong vòng 5-7 ngày
 • Giá hợp lý (từ \$3.75/lb)
 Xin liên hệ Trang
 2040 S. Columbian Way
 Seattle, WA 98108
(206) 673-7614
(503) 887-4309



5 STAR LAUNDRY

7137 M.L. King Way S
 Seattle, WA 98118
206-725-0951
 - Chuyên giặt và sấy quần áo
 - Máy lớn, an toàn, sạch sẽ
 - Gần chợ & dịch vụ thương mại

5 STAR PHONE

206-226-7439 or 206-465-7111
 - Bán các loại điện thoại, Iphone, I-Pad, Samsung...
 - Sửa và mở khóa các loại phones

EXPRESS TIRES & AUTO SERVICE

Trung Tâm Bán Bánh Xe & Sửa Xe
 5000 Martin Luther King Jr. Way S.
 Seattle, WA 98118
(206) 722-2400 or 206-722-2401
 - Complete Auto Service - 12K miles warranty
 - Bán vỏ xe cũ tốt (half price of new tires)
 - Sửa máy, thay timing belt, batteries,
 - Kiểm tra đèn, thắng, thay nhớt/nước
 - Thay máy xe (bảo hành 12K miles)
Lower Lower Price & Best Service!

NỢ THUẾ IRS? LIÊN HỆ VỚI LUẬT SƯ THUẾ THERESA NGUYEN, J.D., LL.M. (425) 998-7295

- Tax Controversy: tranh cãi về thuế
- Estate Planning: bảo vệ tài sản, giấy di chúc, powers of attorney
- Business & Contracts: pháp luật kinh doanh và các giấy hợp đồng

Muốn Quảng Cáo Trên Báo Niềm Tin, Xin Liêc Lạc Vũ Hoàng Trục (206) 229-6181

Bác Sĩ Nha Khoa
Giáp Phúc Đạt D.M.D
 Tốt Nghiệp Đại Học Nha Khoa Alabama, Hoa Kỳ
 - Chữa Răng - Lâm Răng Giả
 - Giải Phẫu Nha Khoa
 Nhận Medicaid & Insurance
 Giờ làm việc:
 Ngày thường: 9 am - 6 pm
 Thứ Bảy: 8 am - 4 pm
 Xin Vui Lòng Lấy Hẹn Trước
 1212 S. Main St. Upper Level
 Trên Lầu
 Seattle, WA 98144
(206) 322-1861

ĐẤT THÁNH CÔNG GIÁO
 † **Tổng Giáo Phận Seattle** †
 - Holyrood - St. Patrick
 - Calvary - Gethsemane
 Quý vị muốn **CHUẨN BỊ TRƯỚC**
 • Mộ dưới đất, mộ nổi, tro cốt
 • Kim tinh, bia khắc tên, bình hoa ...
 với những tháng trà góp tại 4 Đất Thánh
 trên hay cần tham khảo, xin liên lạc:
Vũ Hoàng Trục
Seattle (206) 229-6181
Tacoma (253) 282-0736

NHÀ QUÀN COLUMBIA
 - Phục vụ Cộng Đồng Việt Nam
 trên 35 năm qua
 - Các phòng tổ chức nghi lễ vừa:
TÂN TRANG - ĐỔI MỚI
4567 Rainier Ave S.
Seattle, WA 98118
Phone: 206-722-1100
Roger Leger 206-200-2040
Nguyễn Tuyền 206-407-6190

Minh Tây
 - Dịch vụ từ A-Z
 - Kéo xe, bỏ đồ phế thải,
 - Dọn nhà & chuyển xe khắp U.S.
 Kinh Nghiệm - Uy Tín - Chăm on CD
(206) 779-4972

BÁC SĨ NHA KHOA
THANG NGUYEN, DDS
 20113 68th Ave. W, Lynnwood, WA 98036
425-835-0398
 ✓ Nha khoa toàn diện, thăm mỷ
 ✓ Niềng răng, implant, nhi đồng
 Trên 19 năm kinh nghiệm - Nhẹ Nhàng - Tận Tâm

Vina Châm Cứu, Thuốc Bắc
 Tel: 206-324-3009
Thạc Sĩ Trần Quốc Việt
 Chuyên trị đau nhức, mất ngủ, suy nhược,
 thấp khớp, huyết áp cao, suyễn, tiểu đêm,
 yếu sinh lý, tê liệt.
 "Nhận các bảo hiểm & bảo hiểm tai nạn"
DENTAL CARE NW
Family - Cosmetic - Orthodontic
Phạm Ngọc Trung, D. D. S.
 Nha Khoa Tổng Quát
 502 Rainier Ave S # 203
 Seattle, WA 98144
(206) 726-9711

CD INCOME TAX
Tạ Lưu Anh Dũng CPA
 ✧ Khai thuế lợi tức cá nhân
 ✧ Dịch vụ thuế cho doanh nghiệp
 ✧ Làm giấy tờ cho di dân & tị nạn
 ✧ Thông dịch & thị thực chữ ký
 ✧ Hướng dẫn xin giấy phép kinh doanh
 4025 Rainier Ave. S
 Seattle, WA 98118
 Tel: 206-722-1934 Fax: 206-725-1920
Tạ Lưu Anh Dũng (425) 591-5888
Tạ Văn Thành (425) 221-0966

SPEEDWAY
COLLISION CENTER
Trung Tâm Sửa Xe Người Việt
 15016 Hwy 99
 Lynnwood, WA 98037
Tel: 425-787-1820
Adam Quang 425-773-4420
 Rental Car Available
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Bảo hành
Quang Adam Kính Mời

PHILIP HARDWOOD
FLOOR
9357 52nd Ave S Seattle, WA 98118
(206) 349-8469
 Chuyên làm các loại sàn gỗ
 Sàn gỗ cũ làm thành mới
 Đánh bóng, sửa chữa, lắp ráp
 Làm tất cả các loại màu gỗ
Có giá đặc biệt cho đồng hương
Tận Tâm - Uy Tín - Kinh Nghiệm

T & T Driving School
1412 SW 102nd St
Seattle, WA 98146
Tel. 206-334-1668
ĐẠY LÁI XE - THI VIẾT - THI LÁI
NGUYỄN TUẤN
Licensed Instructor

BÁC SĨ Y KHOA
TONY PHẠM
Y KHOA & THẨM MỸ VIỆN
 • Bác Sĩ Gia Đình Cho Trẻ Em, Người Lớn
 • Chuyên Trị Nội Khoa & Ngoại Khoa
 • Tai Nạn Lao Động & Giao Thông
 • Chuyên Trị Mụn, Nám ... Các Chứng Bệnh
 Về Da Bằng Laser & Phẫu Thuật
 510 6th Ave. S, Suite 101
 Seattle, WA 98104
(206) 682-7059
 Giờ làm việc Thứ 2 - Thứ 7: 9AM - 6PM

APPLE EYE CLINIC
 225 12th Ave S, #103, Seattle, WA 98144
www.appleeyeclinic.com
(206) 400-7660
 Bác Sĩ Nhân Khoa
Ngọc Phạm O.D. & Huyen Phạm O.D.
 - Chuyên khám mắt người lớn & trẻ em
 - Đo độ kiếng chính xác
 - Nhận VSP, BCBS, Premera, Obamacare, Davis
 Vision Boeing, Regence & các loại bảo hiểm.
 - Giá đặc biệt cho quý vị không có bảo hiểm
Thứ Ba - thứ Sáu: 10:00 AM-5:30 PM
Thứ Bảy: 10:00 AM to 3:00 PM

KIET'S
AUTO BODY & SALE
 10245 16TH Ave SW
 Seattle, WA 98146
206-763-6262 or 206-351-0672
www.kietsautobody.com
 - Làm đồng, kéo sườn, sơn xe
 - Sửa và mua bán các loại xe
 - Nhận và giao xe đến tận nhà
 - Kéo xe và định giá miễn phí
 - Giúp quý vị liên lạc bảo hiểm
Kinh Nghiệm - Uy Tín - Bảo hành

Nha Sĩ Phan Hoài Chi
 Boston University
18123 E. Valley Hwy, # B104
Kent, WA 98032
 (trong khu phở Bắc Café)
Liên lạc (425) 656-2919
Thứ Hai - Thứ Sáu: 9AM - 6PM
Thứ Bảy: Theo Hẹn
 Nhận các loại bảo hiểm &
 Medical Coupons.

EVERGREEN
Chiropractic Clinic & Massage
Bác Sĩ ANDY CHIEM
 3800 S. Eddy St. Seattle, WA 98118
 14920 Hwy 99, #104, Lynnwood, WA 98087
(206) 709-4006
 • Tai nạn giao thông, nghề nghiệp
 • Đau cổ, đầu, vai, khớp xương
 • Đau lưng, cụp xương sống
 • Đau nhức tay chân, bắp thịt

BEETHAM TRAN LAW FIRM PLLC
WWW.BEETHAMTRAN.COM
LUẬT SƯ BRETT BEETHAM & THANH TRẦN

AUTO ACCIDENT: TAI NẠN XE CỘ
MEDICAL MALPRACTIC: SƠ XUẤT Y TẾ
FAMILY LAW: LUẬT GIA ĐÌNH
PHONE: (425) 228-1500
 16627 BENSON RD S, RENTON, WA 98055

LUẬT SƯ
TRẦN HỮU THÀNH
 1400 112th Ave SE, #100
 Bellevue, WA 98004
Office: (206) 233-8778
Fax: (206) 233-0777
Cell: (206) 898-2327
 Tai Nạn
 Luật Di Trú và Hình Luật

Bác Sĩ Nhãn Khoa
NGUYỄN TU TƯỜNG M.D
 Chuyên trị các chứng bệnh về mắt
 phẫu thuật & trị bằng lazer
 1101 Madison Ste 600 (lầu 6)
 Seattle, WA 98104
(206) 215-2020 Anh
(206) 215-2009 Việt
 Giờ làm việc Thứ Hai - Thứ Sáu
 8:30 AM - 4:00 PM
 (Xin lấy hẹn trước)

Phandinh Clinic
 330 SW 43rd St, # L. Renton, WA 98057
(425) 324-4745
Bác Sĩ Nguyễn Ngọc Phan Đình
 • Bác Sĩ Gia Đình
 • Giảm cân, giảm mỡ thừa
 • Trị rụng tóc bằng tế bào gốc.
 • Trẻ hoá da bằng tế bào gốc
 • Trị mụn, nốt mụn thịt, da thừa, nốt ruồi
 • Tái tạo da bị rỗ, sẹo lõm do mụn
 • Xoá xăm, nám, đồi mồi, tàn nhang.
 • Nâng mí mắt không phẫu thuật
 • Trị đau nhức bằng lazer và ultrasound.
 • Triệt lông vĩnh viễn

SANG TIỆM NAIL
 Vì lý do nghỉ hưu cần sang
 tiệm Nail tại South Center
 Mall, khu khách sang và
 Cần nhiều thợ biết làm bột,
 chân tay nước và eyelash.
 Làm ở khu vực South Center
 Mall. Full time hoặc part-
 time.
L/L: 206-631-9782 or
206-444-4881

Bảo Hiểm Sức Khỏe
OBAMACARE & MEDICARE
INSURANZ.US Trung Tâm Đăng Ký Bảo Hiểm
425 761 1045 Chính Thước Của HealthPlan Finder
 11911 NE 1st St #B310 Bellevue WA 98005
 1400 S. Jackson St #3 Seattle WA 98144
 766 S. 38th St Tacoma WA 98418
Hướng Dẫn Đại Học
COLLEGE COACHING PROGRAM
 Funding Strategies Career Assessment
 College Selection Student/Parent Coaching
 Financial Aid Appeal Scholarship/Grant Search
An Ly 425 312 5253
www.Hife-USA.org/program/college